
ICANN70 | Foro virtual de la comunidad - Reunión pública de la Junta Directiva de la ICANN
Jueves, 25 de marzo de 2021 - 14:30 a 16:00 EST

ORADOR DESCONOCIDO: Bienvenidos a todos a la reunión de la junta directiva en la reunión de ICANN70. Durante esta reunión de la junta de la ICANN aprobaremos algunas cuestiones. Tenemos la agenda. ¿Antes de comenzar podemos pasar lista a todos los presentes, secretario?

JOHN JEFFREY: Sí. León, presente. Maarten está presente. Harald, presente. Becky, presente. Ron, presente. Sarah, presente. Avri, presente. Lito, presente. Luego volveremos a ver si está Lito. Manal, presente. Danko, presente. Merike, presente. Akinori, presente. Göran, presente. Mandla, presente. [inaudible], presente. Patricio, presente. Kaveh, presente. Nigel, presente. Matthew, presente. Tripti, presente. Veremos si vino Lito.

LITO IBARRA: Sí, estoy aquí. Presente.

ORADOR DESCONOCIDO: Entonces ya están todos presentes y podemos comenzar.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias. Como entenderán, muchos de los temas de la agenda ya se debatieron. Tenemos tres puntos para la agenda de consentimiento. El análisis técnico del esquema de nombres utilizados para servidores raíz individuales, que conocemos como SAC028. El SAC047, asesoramiento de RSSAC sobre criterios de medición para los servidores raíz de DNS y el sistema de servidores raíz. Luego la designación de auditores independientes para el ejercicio fiscal 2021. ¿Alguien quiere pasar alguno de estos temas a la agenda principal? ¿Lo quiere pasar a la agenda principal?

AKINORI MAEMURA: No, disculpas. No era eso.

MAARTEN BOTTERMAN: Entonces apoyamos la moción de la agenda de consentimiento. Todos los que estén a favor digan sí. ¿Hay alguien que esté en contra? ¿Alguna abstención? No hay ninguna abstención. Gracias. De esta forma damos por aprobada la agenda de consentimiento. Muchas gracias. Pasamos entonces ahora a la agenda principal. El primer punto es la aceptación de la segunda revisión organizacional del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad. Avri, ¿podría por favor presentar este tema?

AVRI DORIA: La segunda revisión de SSAC fue un plan de implementación detallado preparado después de la revisión externa. SSAC viene trabajando intensamente en este tema desde hace mucho tiempo. Ha estado

interactuando activamente durante este periodo y ahora presentará un informe final de implementación que básicamente cubre todos los temas. Hay tres temas que tienen algunos componentes limitados que dependen de otros aspectos que aún no están finalizados pero la mayor parte sí está finalizada y así como aceptamos las revisiones anteriores con algunos puntos que quedaban por finalizar, vamos a pedirle a la junta que apruebe este informe de implementación como informe final con un periodo de seis meses en el cual nos presentarán un informe sobre el estado de los temas pendientes. Antes de leer la resolución quisiera saber si Merike quiere agregar algo con respecto al trabajo o si quieren que lea la resolución.

MERIKE KAEAO:

Gracias. De hecho yo sí quería agradecerle al grupo de trabajo que hizo la revisión en SSAC porque han trabajado mucho de manera muy meticulosa para resolver y abordar todos los comentarios de la revisión de SSAC de modo que quiero reconocer el trabajo que se hizo junto con la OEC. Muchas gracias.

AVRI DORIA:

¿Leo entonces la resolución, Maarten?

MAARTEN BOTTERMAN:

Sí, adelante.

AVRI DORIA:

Se resuelve: La junta acepta el informe de implementación final de la segunda revisión de SSAC publicada por el RWP de SSAC aprobado por SSAC que marca la finalización de esta revisión organizacional en virtud de los estatutos artículo 4, sección 4.4. La junta insta a SSAC a continuar monitoreando el impacto de la implementación de las recomendaciones que provienen de la segunda revisión de SSAC como parte de su proceso de mejora continua. Se resuelve que la junta reconoce el trabajo de implementación de SSAC RWP que apunta a mejorar la efectividad de SSAC así como la transparencia y la responsabilidad en línea con la línea de tiempo propuesta en el plan de implementación detallado de la revisión de SSAC2.

También se resuelve lo siguiente: La junta solicita que SSAC le dé a OEC una actualización escrita o verbal sobre los componentes pendientes de las tres recomendaciones para las cuales la implementación aún no está finalizada. En caso de que esta implementación no finalice antes del 30 de junio de 2021, SSAC deberá continuar brindando dichas actualizaciones al OEC cada seis meses hasta que finalice el trabajo de implementación. Muchas gracias. Ese es todo el texto de la resolución.

MAARTEN BOTTERMAN:

¿Alguien tiene alguna pregunta adicional sobre este tema? Levanten la mano en ese caso. De lo contrario, ahora quisiera pedirle a alguien que avance con la agenda.

AVRI DORIA: Yo lo hago.

MAARTEN BOTTERMAN: ¿Quién apoya la moción? León, muy bien. Todos los que estén a favor, digan sí. ¿Hay alguien que esté en contra? No hay nadie que esté en contra. ¿Alguna abstención? No hay abstenciones. Muchísimas gracias entonces. Se da por aprobada la moción. Muchas gracias, Avri, por leerlo. Muchas gracias, Merike, por sus comentarios adicionales como enlace de SSAC.

La siguiente moción también está relacionada con SSAC y tiene que ver con la aceptación del proyecto de análisis de colisiones de nombres. Es el primer proyecto y la continuación con el proyecto dos. Le vamos a dar la palabra al encargado de este proyecto y Merike otra vez está involucrada. Akinori, el encargado de este tema, ¿podría presentar la moción?

AKINORI MAEMURA: Muchas gracias. Sí. Esta es la aceptación de la segunda revisión del proyecto de análisis de colisiones de nombres y la continuación del segundo estudio. El plan era abordar el riesgo del programa de nuevos gTLD luego de la ronda de 2012. En 2017, la junta le pidió a SSAC que creara un plan, que analizara el proyecto. SSAC creó una propuesta y en abril de 2019 la junta le pidió a la organización de la ICANN que avanzara con el primer estudio y así comenzó el proyecto NCAP. Luego SSAC amablemente presentó un informe final en junio de 2020. Posteriormente, la junta de la ICANN trabajó con el comité

correspondiente y analizó el primer estudio. Ahora BTC recomienda que se acepte el primer estudio y que se continúe con el segundo estudio. Sin embargo, el primer estudio de NCAP generó la necesidad de continuar con el segundo y el tercer estudio a partir del plan original que se había hecho antes del primer estudio. La junta le pidió a SSAC que rediseñara el segundo estudio.

Ahora se está rediseñando el plan del segundo estudio y se está haciendo una propuesta a la junta. Esta es la explicación de la agenda y ahora quisiera invitar a Merike a que agregara algún comentario adicional desde el punto de vista de la coordinadora de enlace a la junta.

MERIKE KAEO:

Muchas gracias, Akinori. Tal como dijo Akinori, al finalizar el primer estudio se recomendó que no se llevaran a cabo el segundo y tercer estudio como se había indicado en un principio. Entonces se hizo una revisión y los cambios principales que se hicieron fue quitar los detalles adicionales del segundo y el tercer estudio, las metas de estos estudios. También se habló acerca de la versión original del primer y el segundo estudio. El comité técnico hizo algunas actualizaciones que recibió del equipo de administración de NCAP. Muchas gracias a este equipo por mantenernos al tanto de los cambios y del trabajo que se estaba realizando. BTC aprobó de forma unánime esta recomendación de que se apruebe la moción.

AKINORI MAEMURA:

Muchas gracias, Merike. Voy a leer aquí las cláusulas de la resolución. Se resuelve entonces: La junta... Gracias, Maarten. La junta reitera su agradecimiento a SSAC por su trabajo en cuanto a responder a la resolución de noviembre de 2017 y por desarrollar una propuesta inicial para NCAP y para las revisiones subsiguientes de esa propuesta. Se resuelve lo siguiente: La junta agradece al grupo de debate de NCAP por sus contribuciones al primer estudio de NCAP. La junta afirma la relevancia continua de las nueve preguntas relacionadas con las colisiones de nombres presentadas en las resoluciones de la junta 2017-11-02, 29 a 31, especialmente las preguntas siete y ocho relacionadas con los criterios para identificar las cadenas de caracteres en colisión y para determinar si se pueden delegar esas cadenas con seguridad.

Otra resolución: La junta le indica al DG que continúe con el segundo estudio tal como estaba rediseñado y le solicita al presidente, al CEO o a las personas designadas por estos que participen en el segundo estudio de la forma indicada en la propuesta revisada. Esa es mi explicación. Le doy la palabra, Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN:

Muchas gracias, Akinori y Merike. ¿Alguien tiene alguna pregunta con respecto a este tema? De lo contrario quisiera que alguien apruebe la moción.

AKINORI MAEMURA:

Yo la apruebo.

MAARTEN BOTTERMAN: ¿Alguien apoya esa moción?

ORADOR DESCONOCIDO: Sí.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias. Todos los que estén a favor digan sí. En caso de que no hayan escuchado, no escuché a nadie que haya dicho no. Si alguien dijo no, por favor, repítalo. ¿Alguna abstención? No hay abstenciones tampoco. Se aprueba la moción. Muchísimas gracias, Akinori, Merike, todos. La tercera moción tiene que ver con la fase de diseño operativo para el sistema estandarizado de acceso y divulgación a datos de registración no públicos. Becky, ¿podría presentar esta moción?

BECKY BURR: Sí. Muchas gracias. En septiembre de este año el consejo de la GNSO recomendó a partir de las recomendaciones del informe final de proceso acelerado de desarrollo de políticas sobre gTLD que se trabajará con estas recomendaciones de políticas que contenían muchos temas complejos, incluidas las recomendaciones 1 a 18 acerca del sistema estandarizado de acceso y divulgación, SSAD, para el manejo de la solicitud de datos de registración no públicos. Tal como ya se indicó, estos son temas muy complejos y en función de sus obligaciones, de asegurar que las recomendaciones del consejo de la GNSO actúan en pos de los mejores intereses de la ICANN, esperamos

que la junta pueda beneficiarse de algún trabajo adicional de diligencia debida.

La ICANN recientemente desarrolló un proceso denominado fase de diseño operativo. Este es un concepto desarrollado con la comunidad. Es una evaluación operativa de las recomendaciones de política aprobadas por el consejo. Está iniciada por la junta directiva. El alcance lo determina la junta directiva y también tiene un marco temporal para la presentación de información relevante. La ODP genera una evaluación presentada a la junta para su consideración junto con las recomendaciones aprobadas por el consejo de la GNSO. Esperamos que esto le dé a la junta directiva información relevante para facilitar su determinación, tal como dije.

Hay una serie de temas aquí que son especialmente importantes y tienen que ver con la ODP. La idea es evaluar los riesgos potenciales, los costos, los plazos y otras cuestiones relacionadas con la implementación de las recomendaciones de SSAC. Esto le dará de manera transparente a la junta información relevante acerca de las recomendaciones, facilitará el trabajo de la junta y además nos ayudará a responder a las consultas del consejo que en enero pidió que hiciéramos una revisión de las estimaciones originales de costos y el consejo de la GNSO posteriormente solicitó una consulta con la junta para hablar acerca de si era necesario realizar un análisis adicional de costo-beneficio antes de que la junta considerara todas las recomendaciones de SSAD para su adopción.

Somos conscientes y sabemos que hubo mucha retroalimentación con respecto a SSAD, incluidas las implicancias financieras, la visibilidad, la funcionalidad. Si satisface las necesidades en materia de seguridad, estabilidad y flexibilidad, si es una evolución flexible, y todos esperamos que además de los comentarios recibidos por el grupo de trabajo de EPDP en el periodo de comentarios en curso recibiremos información adicional acerca de la postura de la comunidad acerca de este tema pero la ODP nos brinda la oportunidad de que la junta pueda analizar todos los temas antes de tomar una decisión.

Nosotros proponemos avanzar y pedirle a la organización que avance con el proceso de la ODP pero quisiera subrayar que somos muy conscientes del hecho de que hay un periodo de comentario público en curso. No queremos dar por cerrado ese periodo. Simplemente por una cuestión de eficiencia en cuanto al uso del tiempo queremos comenzar con el proceso y entendemos que la organización tomará en cuenta los comentarios recibidos a medida que avanza la ODP.

¿Podemos pasar ahora a la parte de resoluciones, a las cláusulas? Las voy a leer. La junta indica al presidente y al CEO o a las personas designadas por estos a continuar con la fase de diseño operativo para las recomendaciones aprobadas por el consejo de la GNSO número 1 a 18 a partir del informe final de la segunda etapa del EPDP sobre el sistema estandarizado de acceso y divulgación. También se resuelve que la junta le indica al presidente y al CEO o a las personas designadas por estos que lleven adelante la fase de diseño operativo respondiendo las preguntas presentadas en el sistema estandarizado de acceso y divulgación a los datos de registración no públicos y al

documento de definición de alcance de esta fase, y que se entregue a la junta la evaluación de diseño operativo seis meses después de la solicitud de la junta, siempre y cuando no haya ningunas circunstancias imprevistas o cuestiones legales que hagan que esto cambie.

En caso de que surjan circunstancias imprevistas, la junta le indica al presidente y al CEO o a las personas designadas por estos que notifiquen estos hechos, que lo hablen con la junta directiva y que brinden un plazo actualizado para los siguientes pasos con respecto a la evaluación de diseño operativo. También se resuelve que la junta indica al presidente y al CEO o a las personas designadas por estos que consideren el documento de debate sobre estimación de costos de la organización de la ICANN del 5 de mayo de 2020 durante la fase de diseño operativo para las recomendaciones aprobadas por el consejo de la GNSO, número 1 a 18, que surgen del informe de la segunda etapa del EPDP sobre el sistema estandarizado de acceso y divulgación. Habiendo dicho esto, le doy la palabra a Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias por presentar el tema y por leer lo resuelto. ¿Hay alguna pregunta con respecto a este tema?

GÖRAN MARBY: ¿Puedo hacer un comentario?

MAARTEN BOTTERMAN: Sí, adelante. Veo que también Sarah levantó la mano.

GÖRAN MARBY: Quisiera aprovechar esta oportunidad para agradecer a la comunidad por todos los comentarios y aportes que hicieron. Quiero agradecerles por su trabajo en incorporar todo esto. Esto llevó mucho tiempo, muchas preguntas, pero es un tema que creo que mejoró mucho por la interacción con las diferentes partes. Muchas gracias.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Göran. Sarah.

SARAH: Gracias, Maarten. Creo que la interacción y los aportes de la comunidad fueron muy útiles. Las dos otras cosas que quiero decir es que queremos agradecer los comentarios y aportes. SSAC tiene que cumplir con su objetivo y es algo que puede tener éxito si se hace correctamente. Si bien esta resolución va en estos sentidos, creo que la junta está considerando esto junto con otros comentarios que ustedes nos van a seguir dando. Esto se está haciendo en un entorno cambiante con muchas incertidumbres. Quería agregar estas dos cuestiones. Gracias.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias, Sarah. ¿Hay alguna otra mano levantada en este momento? Si no, quisiera que alguien presente esta propuesta.

BECKY BURR: Yo la presento.

MAARTEN BOTTERMAN: ¿Alguien que la secunde?

DANKO JEVTOVIC: Yo la secundo.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias. Todos los que estén a favor, digan sí. Alguien que esté en contra. No hay nadie que esté en contra. ¿Hay alguna abstención? No hay ninguna abstención. Esta moción es aprobada por la totalidad de los miembros presentes. ¿Algún otro asunto? Hay un punto que tenemos en la agenda que es el comunicado del GAC. Quisiera subrayar que la junta tiene en cuenta el comunicado de la reunión número 69 del GAC de noviembre y si bien hubo asesoramiento de consenso en el comunicado, identificamos tres temas importantes. El 11 de marzo el grupo de interacción entre la junta y el GAC se reunió para hablar de esto en detalle y el grupo de interacción del GAC y de la junta directiva está formado por miembros de ambos grupos que interactúan entre sí.

Durante esta reunión, teleconferencia, se habló de los temas donde no hubo acuerdo. Se habló del tema de los datos de registración y de algunas cuestiones de procedimiento relacionadas con el proceso de consulta sobre los estatutos en relación con las organizaciones

internacionales gubernamentales. Expresando su respeto a la junta directiva hacia el GAC, se expuso esto para los registros y la junta también quiere expresar su satisfacción con este grupo de interacción entre la junta y el GAC y quiere agradecer la oportunidad de tratar en detalle los temas que aparecen en el comunicado con los líderes del GAC para entender correctamente todo. La junta considera que estas interacciones son productivas y espera que siga habiendo este tipo de interacciones en el futuro. Becky, por favor.

BECKY BURR:

Gracias, Maarten. Quería apoyar lo que usted dijo con respecto a la importancia de que la junta reciba aportes y material del GAC. Seguramente el GAC mencionó muchos temas importantes y en las últimas reuniones la idea era que lograra un intercambio correcto sobre diferentes temas. Celebramos reuniones muy interesantes con los miembros del GAC sobre estos temas. Quiero agradecer a nuestra colega Manal y a otros miembros del GAC que participaron en estos intercambios de ideas. La junta estará de acuerdo en que fue un intercambio muy útil y que esperamos que siga habiendo este tipo de oportunidades.

MAARTEN BOTTERMAN:

Gracias, Becky. Es una de las copresidentas. Manal es la presidenta del GAC. Gracias. Quiero agradecer a mi presidente del ICWG. Quiero agradecer a la junta directiva por reconocer el trabajo que hizo el GAC en su comunicado a pesar de que no incluye asesoramiento del GAC hacia la junta directiva pero los temas que son importantes para el

GAC fueron tratados correctamente y fueron tenidos en cuenta. También agradezco que haya un canal de comunicación abierto entre el GAC y la junta directiva. Este canal de comunicación mejora continuamente la interacción entre ambos grupos. Muchas gracias.

Muchas gracias por eso. ¿Hay algún otro comentario? De lo contrario es un placer y un honor para mí cerrar esta sesión, que sería la última sesión de la reunión número 70 de la ICANN y esta reunión de la junta directiva. Antes de hacerlo quiero agradecer a la comunidad y a todos por estar aquí. La idea es que pensemos todos juntos en aquellos que no están aquí y también tenemos que tener en cuenta las difíciles circunstancias que están pasando muchas personas en muchas partes del mundo. Aun así, seguimos avanzando y trabajando juntos. Todo mi respeto para aquellos que están aquí y pensamos en aquellos que no están aquí con nosotros. Quisiera cerrar esta sesión. Volvemos a vernos en la reunión número 71 de la ICANN. Muchas gracias. Se levanta la sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]